

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2009

aruandeaasta lõpp: 31.12.2009

ärinimi või sihtasutuse nimi: LUGU OÜ

registrikood: 11508090

tänava/talu nimi, Sõle 36-7
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tallinn

valid:

postisihnumber: 10317

maakond: Harju maakond

telefon: 3725073037

faks:

e-posti aadress: boheemland@gmail.com

veebilehe aadress:

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 7 Müügitulu	12
Lisa 8 Tööjõukulud	12
Lisa 9 Finantstulud ja -kulud	12
Lisa 10 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

Põhitegevusteks 2009. aastal olid audioraamatute lugemine ja salvestamine, tõlketööd hispaania ja inglise keelest, teatri - ja filmiprojektides osalemine, kunstialane loometegevus. Koostööpartnereid/tellijaid on olnud nii Eestist (nt. Pimedate Raamatukogu ; MTÜ Kakora, Genialistide klubi/Tartu Uus Teater) kui muudest Euroopa Liidu riikidest (nt.Celia Näkövammaisten Kirjasto).Üheks uueks oluliseks innovatiivseks töösuunaks 2009 oli kirjeldustõlge (ingl. *audio description*), mis on Eestis uus tegevusala. Tegemist ei ole tavalises tähenduses tõlketööga vaid dramaturgia- ja näitlejatöö eriliigiga, kus luuakse stsenaarium ning hiljem esitatakse kas salvestades või elavas ettekandes pimedatele ja vaegnägijatele mõeldud tekst, mis teeb nende jaoks nähtavaks selle, mis filmides, teatrietendustel, kunstinäitustel etc. nende jaoks nägemata jääb.Töid on teostanud Mart Aas ja Kristin Jürgenson, kes on ka mõlemad võrdses 1/2 ning 1/2 osas firma osanikud ning juhatuse liikmed. Koostööpartneriks raamatupidamise korraldamisel on olnud Siiri Veller (Kovel Grupp OÜ).Tulevikus on plaanis laiendada oma tegevust, täiustada töö tingimusi ja kvaliteeti (nt. paremate akustiliste omadustega stuudioruume kasutades) ning täiendada töövahendeid.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

JUHATUSE DEKLARATSIOON

*Lugu OÜ juhatus deklareerib oma vastustust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

* Lugu OÜ raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestus-
põhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;

*Lugu OÜ raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt
OÜ Lugu finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;

*kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on
raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;

*Lugu OÜ on jätkuvalt tegutsev.

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Varad		
Käibevara		
Raha	6 687	39 872
Nõuded ja ettemaksed	28 400	6 454
Kokku käibevara	35 087	46 326
Põhivara		
Materiaalne põhivara	17 219	17 568
Immateriaalne põhivara	10 715	21 429
Kokku põhivara	27 934	38 997
Kokku varad	63 021	85 323
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksed	8 389	30 448
Kokku lühiajalised kohustused	8 389	30 448
Kokku kohustused	8 389	30 448
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	14 875	0
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-243	14 875
Kokku omakapital	54 632	54 875
Kokku kohustused ja omakapital	63 021	85 323

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2009	29.05.2008 - 31.12.2008
Müügitulu	140 334	103 112
Mitmesugused tegevuskulud	-109 251	-49 539
Tööjõukulud	0	-20 173
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-18 406	-16 571
Muud ärikulud	-11 626	-1 901
Ärikasum (-kahjum)	1 051	14 928
Finantstulud ja -kulud	-1 294	-53
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-243	14 875
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-243	14 875

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2009	29.05.2008 - 31.12.2008
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	1 051	14 928
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-18 406	-16 571
Kokku korrigeerimised	-18 406	-16 571
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-21 946	0
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-22 059	0
Kokku rahavood äritegevusest	-61 360	-1 643
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-7 342	-23 424
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-7 342	-23 424
Rahavood finantseerimistegevusest		
Muud laekumised finantseerimistegevusest	58	
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-1 352	-53
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-1 294	-53
Kokku rahavood	-69 996	-25 120
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	39 872	0
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-33 185	39 872
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	6 687	39 872

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
29.05.2008	40 000		40 000
Aruandeperioodi kasum (kahjum)		14 875	14 875
31.12.2008	40 000	14 875	54 875
Aruandeperioodi kasum (kahjum)		-243	-243
31.12.2009	40 000	14 632	54 632

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Raha

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina., arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni. [Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuldesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.]

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga. Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamise arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

Ehitised ja rajatised	3-5%
Tootmisseadmed	8-10%
Muud masinad ja seadmed	10-20%
Muu inventar ja IT seadmed	20-30%

Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust. Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Laenukasutuse kulutused (näiteks intressid), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse antud objekti soetusmaksumuses perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasesse kasutusvalmidusse viimiseks. Muid laenukasutuse kulutusi kajastatakse tekkeperioodil kuluna.

Finantskohustused

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Maksustamine

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 22/78 (kuni 31. detsember 2006 kehtis maksumäär 23/77, ning kuni 31.12.2005 maksumäär 24/76) netodividendina väljamakstud summal. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:

- * Emaettevõtte (ning emettevõtte omanikud);
- * Tütar- ja sidusettevõtted;
- * Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;
- * Osühingu tegevdirektor, juhatus ja nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte ärilistele otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Sularaha kassas	2 761	2
Arvelduskontod	3 926	39 870
Kokku raha	6 687	39 872

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Nõuded ostjate vastu	28 400	6 454
Kokku Nõuded ja ettemaksed	28 400	6 454

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	2 029	345
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 029	345

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Muu materiaalne põhivara	Kokku
28.05.2008		
Soetusmaksumus	0	
Akumuleeritud kulum	0	
Jääkmaksumus	0	
Ostud ja parendused	23 424	23 424
Amortisatsioonikulu	-5 856	-5 856
31.12.2008		
Jääkmaksumus	17 568	17 568
Ostud ja parendused	7 342	7 342
Amortisatsioonikulu	-7 691	-7 691
31.12.2009		
Jääkmaksumus	17 219	17 219

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Võlad tarnijatele	-259	6 678
Maksuvõlad	2 029	345
Muud võlad	6 619	23 425
Kokku võlad ja ettemaksed	8 389	30 448

Lisa 7 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2009	29.05.2008 - 31.12.2008
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	94 981	68 572
Hispaania	21 869	28 086
Soome	23 484	6 454
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	140 334	103 112
Kokku müügitulu	140 334	103 112
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2009	29.05.2008 - 31.12.2008
90011	62 910	32 048
59121	28 356	0
74301	49 068	50 140
73111	0	20 924
Kokku müügitulu	140 334	103 112

Lisa 8 Tööjõukulud

(kroonides)

	2009	29.05.2008 - 31.12.2008
Palgakulu	0	10 000
Sotsiaalmaksud		4 113
Muud		6 060
Kokku tööjõukulud	0	20 173
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale		1

Lisa 9 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2009	29.05.2008 - 31.12.2008
Intressitulud	58	
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-69	
Muud finantstulud ja -kulud	-1 283	-53
Kokku finantstulud ja -kulud	-1 294	-53

Lisa 10 Seotud osapooled

(kroonides)

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:

- * Emaettevõtte (ning emettevõtte omanikud);
- * Tütar- ja sidusettevõtted;
- * Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;
- * Osaühingu tegevdirektor, juhatus ja nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte ärilistele otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Aruande digitaalallkirjad

LUGU OÜ (registrikood: 11508090) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
SIIRI VELLER	Sisestaja	30.06.2010
MART AAS	Juhatuse liige	30.06.2010
KRISTIN JÜRGENSON	Juhatuse liige	30.06.2010

Kahjumi katmise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2009
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	14 875
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-243
Kokku	14 632
Katta kahjum tulevaste perioodide kasumist summas -243 Eesti krooni.	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Teatri ja tantsuetenduste lavastamine ja esitamine	90011	62910	44.83%	Jah
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	49068	34.97%	Ei
Kinofilmide, videote ja teleprogrammide tootmisjärgsed tegevusalad	59121	28356	20.21%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Mart Aas	37205040261	Eesti	20000 EEK
Kristin Jürgenson	47109232724	Eesti	20000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 55687505
Mobiiltelefon	+372 5073037
E-posti aadress	boheemland@gmail.com
E-posti aadress	kristin jy@gmail.com